

儿童教育指导

一位当代著名的儿童心理学家指出：
· 对孩子决不可纵容
· 管教是爱孩子的关键

[美] 詹姆斯·多布森 著
郑国沁 译

无规矩 不成方圆 有约束 方能成才

安徽科学技术出版社

责任编辑：陈小秀

封面设计：张远林

无规矩 不成方圆

有约束 方能成才

(美)詹姆斯·多布森著 郑国沁 译

*

安徽科学技术出版社出版

(合肥市九洲大厦八楼)

安徽省新华书店经销 安徽新华印刷厂印刷

*

开本：787×1092 1/32 印张：8.125 插页：1 字数108,000

1990年12月第1版 1990年12月第1次印刷

印数：60,001--8,500

ISBN 7—5337—0481—9/G·40 定价：2.45 元

译者的话

此书，是美国近年来有关儿童、青少年教育的最实用、最受欢迎和具有权威性的专著之一。它前后印行10多次，已发行100多万册。该书作者詹姆森·多布森博士是美国南加利福尼亚州大学医学院儿科教授。他潜心研究儿童、青少年管理与教育问题多年，作为一名教师和心理学家，他具有广博的知识和丰富的经验。在卡特和里根任美国总统期间，他担任白宫家庭及少儿管教问题法律顾问，现仍在白宫担任上述问题的顾问。在书中，他列举了大量的实例，详尽论述了儿童、青少年必须管教的重要性，并为如何管教和培养健康、完善的孩子提供了极为丰富和有价值的指导和建议。他认为，管教是爱孩子的关键，对孩子决不可纵容或溺爱；同时对因放松对孩子的管教或对孩子采取溺爱的态度，给家庭和社会所带来的后果和灾难作了深刻的描述，为读者提供了有益的启示。此外，作者在书中还采用问答的方式，对父母和教师所提出的、带有普遍意义的问题作了较为明确的、令人信服的答复。

该书具有较高的科学性和极强的实用性，是所有父母和教育工作者的必读之书，也可作为有关教育科研人员和师范学校教育专业、心理专业师生的参考书；对研究我国青少年犯罪问题的专家们亦有一定的参考价值。

有必要说明的是，尽管美国和我们的国情不同，但是毕竟同处在一个地球之上。书中论及的许多问题，在我们国家也都存在，只是程度和范围不同而已。例如关于学生攻击教师，国内亦时有所闻；关于奖励孩子钱物问题，国内亦很重视物质奖励。国外的孩子很小就具有经济观念，很早就不仰仗父母，自己打工挣学费、挣活动经费；可我们的孩子甚至到了成家还依靠父母，这和从小对孩子的管教不同有关。西方式的教育方法未尝没有可取之处。又如，书中论及青少年吸毒问题，而吸毒者很多是由于家庭原因所造成的，如父母酗酒、赌博、不和等等，这些家庭问题在我国也都存在。最近国内破获的几起走私贩毒大案，应引起所有对下一代充满爱意的人们的警惕。再如关于性教育的论述，听听国外教育家对此的看法，亦不无好处。诸如此类，笔者在翻译时除将个别极不适合我国国情的段落删去外，基本保留了著作的原貌。

值得欣慰的是，作为一名家长和教育工作者

者，能将此书介绍给我国的父母与教师们，我感到十分高兴，因为抚养和教育下一代是我们每一个为父母者和教师义不容辞的职责。

本书译稿完成之后，承安徽财贸学院陈东生先生帮助审阅，并提出了许多宝贵意见，在此表示深切的谢意。同时感谢我的美国朋友琼·温特夫人特意从美国给我寄来此书的原著。

此书原名直译为“要敢于管教孩子”，考虑到我国的传统语言习惯和社会习俗，结合书中内容，将书名意译为现在的形式，希望读者能够喜欢。

郑国沁

一九九〇年九月于蚌埠

序

每一个必须和儿童或青少年打交道的人，都应当接受该书对有关如何保持孩子健康发展，培养他们的责任心和建立他们的性格等问题所作出的合理、率直且浅近易懂的论述。长久以来，人们对于这些相当混淆的问题，一直需要有一个详尽的论述。光是爱尚还不够，管教亦不可缺少——不仅仅为惩罚。在那些孩子们有大量的理由而不尊敬他们父母的家庭中，造就不出良好的公民。

成功的教育，应当以学习的心理规律为基础。然而，这一点却常常被漠视。儿童往往好效法那些能够使他们产生满意结果的模式。明智的做法是通过运用强化这一原则来达到理想的管教目的。该书作者多布森博士以一种非常生动有趣的方式提出了这一原则以及许多其他的原则，并对有益的和有害的教育“技巧”列举了大量的实例予以说明。他强调，对于个人在先天禀赋、社交能力以及情绪成熟方面的差异，必须从学术问题上加以考虑；并告诫父母不要期望得过多，也不要期望得过早。

该书的其中一个章节着重介绍了如何将这些原则有效地应用于学校的一些具体方法；还有一个章节论述了有关如何有效地培养孩子道德行为的问题；此外，对青少年恣意吸毒的问题亦作了专门的讨论。

该书作者还特别提醒并告诫父母，如果想要得到孩子们的尊重，首先必须尊重孩子。

多布森博士不但具有作为一名教师而且具有作为一名心理学家的广博经验。他实施的教育步骤不仅易于理解而且十分有趣，常常富于幽默。最为重要的是，凡是按照他提出的步骤去做的读者，都会发现可以获得自己所需要的东西。

保罗·波普诺

于加利福尼亚州洛杉矶

（保罗·波普诺博士系美国家庭关系学会创始人，现担任该学会会长——译者注）

前 言

日前，一位母亲向我求教如何对付她那倔强的三岁女儿桑迪。她已觉察到她那可爱的小女儿常常因为意愿上的冲突而拼命地打她，并说这孩子已成了家庭的“小皇帝”、“独裁者”。在我们谈话之前的一个下午，发生了这么一件事情，可以说是桑迪倔强性格的典型表现：这位母亲（我称她尼科尔斯夫人）让孩子睡午觉。由于桑迪已养成了任性的习惯，而且那个时候她也不想睡午觉，所以她便和妈妈对抗起来。她开始尖声哭叫，并且声音越来越大，吵得左右邻居不得安宁，同时也弄得尼科尔斯夫人心烦意乱。然后她又眼泪汪汪地开始要这要那，包括要一杯水喝。起初尼科尔斯夫人拒绝了她的要求，可是当桑迪的吵闹声再次达到顶峰时，她只好作出让步。当尼科尔斯夫人给她递上水之后，这只“小老虎”却不愿意喝，说她母亲给她拿迟了。尼科尔斯夫人端着水在那儿站了好几分钟，然后对桑迪说，如果在数到五的时候还不喝的话，她就把水端回到厨房去。桑迪闭着小嘴，等着母亲数数。“……三，四，五！”

正当尼科尔斯夫人拿着茶杯朝厨房走的时候，这孩子却又叫着要水。桑迪就象在摆弄着一个玩具一样反复无常地折腾着她那烦恼的妈妈，直到她自己感到厌倦为止。对儿童管教不切实际、缺乏合理的方式方法，使双方都成为受害者。在众多的受害者当中，尼科尔斯夫人和她的千金小姐只是这其中一例。很遗憾，这种宽容式的方法在过去二十多年来的有关文章中，一直占据支配地位。以前，这位母亲仅仅采取忍耐和宽容，认为孩子最终将会好转的。后来，当她听到一些专家说纵容孩子的反抗行为可以缓和孩子的敌对情绪之后，她居然按照那些专家们的建议去做。当出现冲突的时候，她就询问孩子：“你想要喝水吗？不过你生气了，是因为我拿来的太迟了吧？”“你不想要我把水拿回到厨房去吗？”“你不喜欢我是因为我让你睡午觉了吗？”等等。她认为父母和孩子之间的冲突是不可避免的误会，或者是观点上的分歧。令人遗憾的是，尼科尔斯夫人及其教导者的观点与做法全然是错误的！她和孩子之间的冲突，根本谈不上什么观点上的分歧；她过去一直在遭受她女儿的挑战、摆布和蔑视。上述那种“诚恳”的谈话是解决不了这种对抗的，因为问题的实质完全不是那杯水、那一次午觉，也不是在那特定场合下的其他事

情。问题的实质仅仅如此：桑迪一向肆无忌惮地无视她母亲的这一权威。尼科尔斯夫人处理这种对抗行为的方式方法，很可能对她们将来的关系发生性质上的变化起到决定性的作用。可见，尼科尔斯夫人对此决不能等闲视之。

本书还大量阐述了有关对孩子采取粗暴、压制、冷酷无情的管教方式所带来的危害，这些都是前车之鉴，应当特别引起注意。然而，也有人把那些由过份惩罚所造成的后果作为取消对孩子管教的理由，其实那是愚蠢之举。有些时候，倔强的孩子会紧握着小拳头，激发他的父母去应战；他的这一行为往往并非由于受到挫折或出自内心敌对情绪所致。其实，他只是想试探一下自己的行为界线在哪儿，摸清谁最有利于他突破这些界线。许多本意良好的专家对此总是宣扬“容忍”之调，然而并没有提供任何解决这种对抗行为的办法。他们强调父母要理解孩子（这一点我是赞成的），但是我们同时需要教育孩子也知道有关妈妈的一些事情。尼科尔斯夫人和所有与她同龄的父母都需要知道，应该在什么时候对孩子进行惩罚，怎样限制他们的对抗，孩子们的哪些行为该受到禁止。当然这些管教活动必须在出于对孩子的关心与慈爱的前提之下进行。这对那些把管教作用视作使孩子产生抵触情绪的因素的父母来

说，常常是难以办到的。在某种程度上，本书为我们如何培养健康、完美的孩子作了生动的论述，并提供了具体的指导。“管教”这一词语不只限于惩罚这一层意思。孩子们也需要学会自我管教，学会懂得对自己的行为所要担负的责任，同时需要有人帮助他们学会如何正视生活中出现的困难以及对生活的责任感。自我控制则是他们必须要掌握的一门艺术。有一些人认为，这些自我控制的品格和个人力量的形成，不是教育所能达到的，而我们所能做到的最好办法，则是把孩子的反抗行为控制到最低限度，待他们成熟的时期再一举消灭。这种自由放任论者，可能会提倡允许孩子在学校里随心所欲地考试不及格，允许他们把卧室弄得象猪圈一样肮脏。对这种观点，我是不赞同的，而且我已积累了大量的证据可以驳斥这种论点。孩子在真诚慈爱的环境中，无疑可以得到健康的成长，但这必须建立在合理的、恰如其分的管教这一基础上。对目前美国青少年吸毒、道德败坏、违法乱纪、暴力行为、强奸等等恶习，我们决不能姑息迁就、放任自流，也不能抱有任何幻想，指望侥幸去改变我们对他们的这些看法。对目前正在大学里学习的这一代人的儿童时期所采用的管教方法，由于过于放纵、宽容，且目的又不明确，因而所产生的后果已

是相当令人沮丧的。娇惯纵容子女的后果，不只是抚育儿童过程中的一种失败，而且是一种惨重的灾难！

本书所提出的建议不是笔者的经验之谈，也不是笔者凭空想象的产物，它们是解决儿童教育问题的可以信赖的方法；这些建议的提出不是以深奥的理论上的假设作根据，与此相反，而是建立在许多切实可行的结果之上。正如美国著名小说家杰克·伦敦所说：“衡量任何一样事物的最好标准乃是它的作用如何”。如果此话用在这里合适的话，那么对孩子的最好方法则是管教！它可以使父母与孩子之间相互尊重、体贴和热爱；它可以在代沟之间架起一座沟通思想隔阂的桥梁，使家庭成员相互爱戴、相互信赖；它可以使我们这些作为父母之神的崇高形象，永远树立在我们可爱的孩子们的心目之中。此外，教师在学校也应当做这种工作，因为这是他们义不容辞的职责，同时应当促使孩子尊敬他们的同伴，做一个积极履行公民义务的人。总之，无规矩便不成方圆。当然，若要获得满意的结果，尚需做出一番努力，那就是需要有勇气、毅力、信念、勤勉以及热情。

目 录

第一章 教育儿童尊重他人，有责任心·····	1
一、教育孩子尊重父母，是儿童管教中的关键因素·····	8
二、与孩子交流感情的最好时机常常是在惩罚之后·····	18
三、管教孩子时尽可能不要唠叨不休·····	20
四、不要过分满足孩子的物质需求欲·····	26
五、避免管教或爱走向极端·····	29
总结·····	33
问题与回答·····	33
第二章 指导儿童的有效方法·····	49
一、必须立刻给予奖励·····	51
二、奖励不必总是物质的·····	58
三、如果奖励的时间拖得过长，以往通过强化得 到的行为就会消失·····	62
四、“强化”对父母或教师同样奏效·····	69
五、父母对孩子的不良行为，可以削弱但也可以 发展·····	71
问题与回答·····	73

第三章 有关学校的管教.....	79
一、缺乏控制.....	80
二、小学的管教.....	84
三、缺乏管教的学校.....	88
四、对学校管理者的建议.....	91
总结.....	92
问题与回答.....	92

第四章 学习的障碍.....	99
一、发育迟缓的孩子.....	100
二、学得慢的学生.....	104
三、学习成绩差的学生(后进生).....	110
总结.....	116
问题与回答.....	117

第五章 性道德教育.....	124
一、该谁对儿童进行性教育.....	125
二、性教育的时间与内容.....	127
三、借助于母性动物.....	130
四、性与青春期.....	130
总结.....	131
问题与回答.....	132

第六章 走向崩溃的管教.....	139
------------------	-----

第七章 母亲的重要性.....	143
-----------------	-----

一、给你自己留些时间.....	144
-----------------	-----

二、不要去为你不可能改变的事情而烦恼.....	144
-------------------------	-----

三、不要在夜晚讨论任何重要的问题.....	145
-----------------------	-----

四、对要做的事情列个清单.....	146
-------------------	-----

第一章

教育儿童尊重他人，有责任心

造物主慷慨地赋予大多数动物一种天性——惧怕所有可能对它们有危害的东西。它们的生存往往靠注意察觉可能发生的每一个危险，以便及时避开。但是，仁慈善良的造物主却没有如此妥善安排蛙类动物的自身保护，她忽略了这类动物身上的预先警报系统里有一个有时难免致命的缺陷。如果把一只青蛙放进一个盛有温水的锅里，同时在锅底慢慢地加热，这时你会发现它丝毫没有想逃脱的迹象。因为青蛙是冷血动物，它的体温大体与它周围的水温相同，当水受热升温时，它注意不到这一缓慢的变化。尽管水温在不断地增高，但它对自己的危险却漫不经心。其实它可以很容易地从锅中跳出而避免灾难，可是它似乎在考虑别的事情，一动不动地蹲在那儿，两眼若无其事地盯着锅边的上方，尽管那预示着不祥之兆的水蒸气正在它的四周袅袅上升。最终，这只青蛙得到的报偿便是被烫死，遭到了本可避免的灭顶之灾。

当然，本书所要论述的是父母与儿童，而不是青蛙。但人类在某些方面也有一些和那天真的小动物一样的知觉上的缺陷。面对战争、流行病、地震和飓风，面对突如其来的危险，我们往往会即刻紧张和动荡不安。用以说明对缓慢而来的灾难所持的那种盲目态度的最好例证，就是我们忽视了逐步在美国这一代年轻人身上产生的混乱。我们默然地接受了

这一缓慢变质的“青年人的景致”，没有发出一声抗议。假设父母能够对美国的社会作一短暂的巡视，到他们的孩子中间去观察一下，肯定他们会对美国青少年中出现的问题感到惊恐不安。这些问题已在美国的城市蔓延开来，而且正在更加广泛地蔓延着。

在美国，青少年吸毒已是美国人的一种难言耻辱。1960年，在加利福尼亚有1500名青少年因吸毒而被逮捕；而到1968年就有30000人，八年间增长了20倍。虽然吸毒的危害性正在美国得到广泛的宣传，但青少年吸毒者仍有增无减。

在美国，目前许多青年人又在于着另一种危险的行当，并冠之“性解放”的美名。这种不道德的行为至今在美国从未被看作为是合法的、正当的。那种“今日同居，明日结婚”的观点只是一个借口罢了。然而，传统的道德观念已在今日的大多数中学生中荡然无存了，“荡子哲学”是这一代人普遍公认的。这种纵欲哲学的危害性，在今天仍然不可忽视：

①非法怀孕以及随之产生的恶果在美国的多数学校存在；
②性病已在一些城市内泛滥成灾；③淫乱的最严重后果可能就是影响人的情感和个性，使无辜的健康人过早死亡。然而那些“新道德”的鼓吹者却没有广泛地宣传纵欲所带来的这些后果。

青年人骚乱的另一症状常常表现为具有攻击行为和敌对情绪。现在年轻人的暴力行为超过美国历史上的任何一个时期。根据美国联邦调查局公布的数字，近几年来青少年因聚众斗殴而被逮捕的人数增长了百分之七十。在所有暴力犯罪（如凶杀、强奸和斗殴）当中，有三分之二是21岁以下的青少年。据美联社的一份报道，全美学生攻击教师的事件正在日